



请欺负我吧。

恶役小姐

PLEASE BULLY ME,  
MISS VILLAINESS!

Chapter 1

***How the Villainess  
Came to be Exiled***

Chise & Ciwei Mao Yuedu





WHERE DID  
THAT GIRL RUN  
OFF TO?






NOBODY  
WILL EVER LOVE  
YOU.



A close-up of a young girl with short, reddish-brown hair. She has a sad expression, with her eyes closed and a small frown. She is wearing a white shirt with a blue and white striped bow at the collar. A speech bubble is positioned to her right.

YOU WILL  
NEVER OBTAIN  
WHAT YOU  
MOST DESIRE.

A view of a person's legs from the knees down. They are wearing a dark blue skirt, white socks, and dark brown shoes. They are standing on a dark, possibly stone, ledge. A speech bubble is to the left.

PEOPLE  
BULLY YOU BE-  
CAUSE YOU ARE  
WORTHLESS AND  
DESPICABLE. WHY  
DON'T YOU KILL  
YOURSELF?



















WHAT  
AM I DOING  
HERE?!



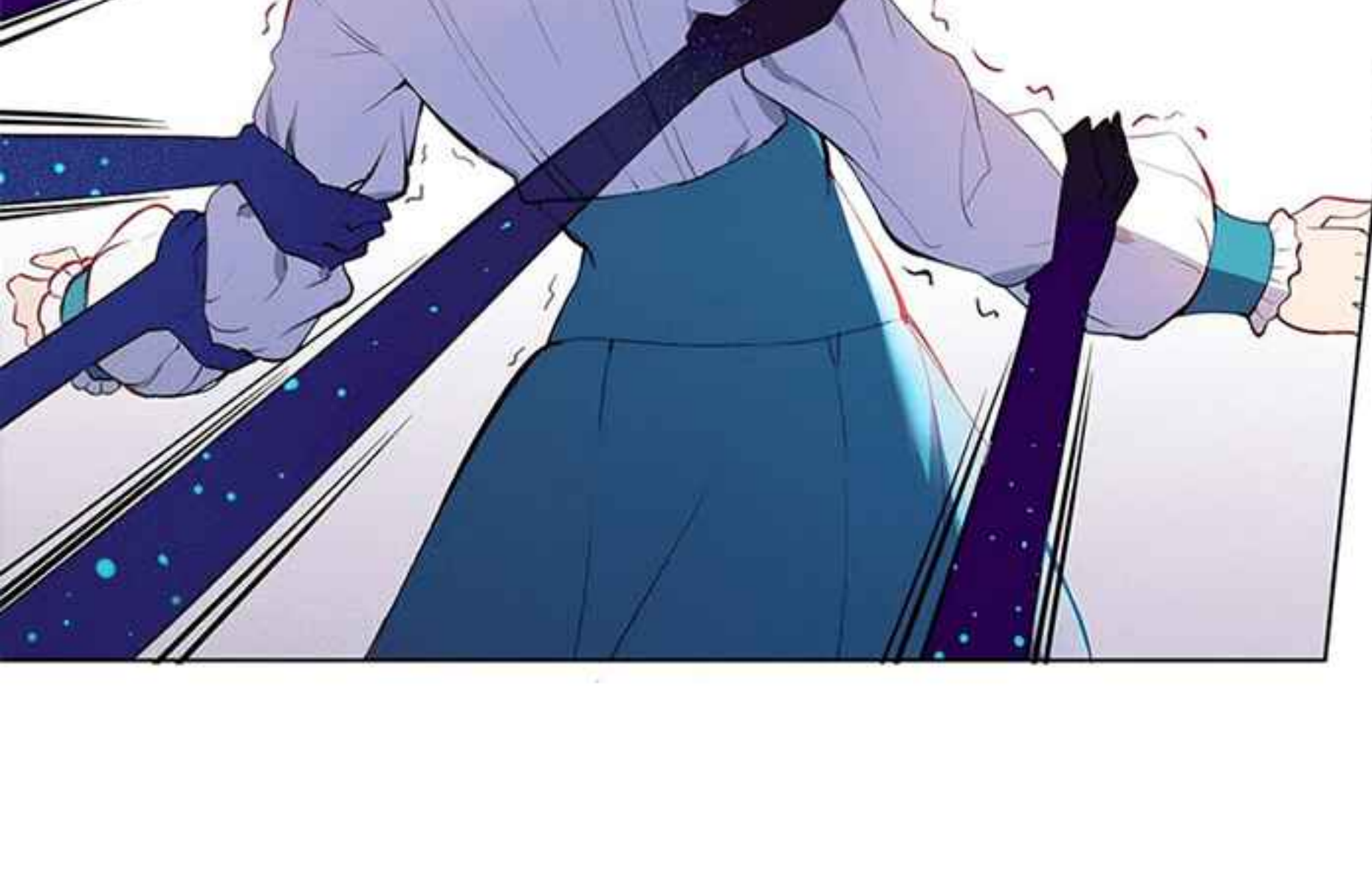
JUMP.  
JUMP NOW.  
IT WILL EASE  
YOUR PAIN.

MY BODY'S  
NOT LISTENING  
TO ME...

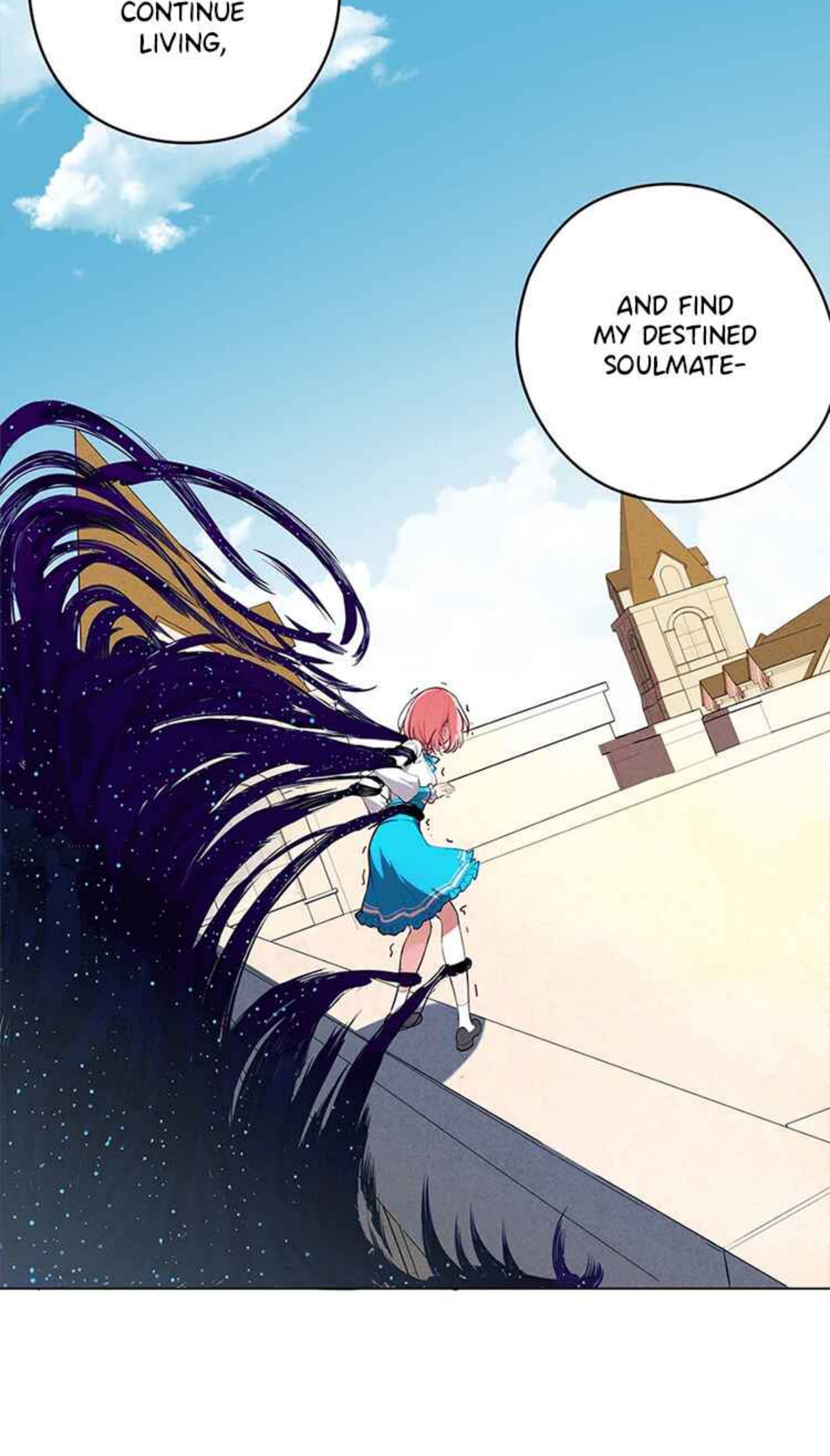


NO...  
THOUGH I'VE  
FACED MANY  
HARDSHIPS,

TURN



I HAVE  
NEVER ONCE  
CONSIDERED  
GIVING UP!



I DON'T  
WANT TO DIE.  
I WANT TO  
CONTINUE  
LIVING,

AND FIND  
MY DESTINED  
SOULMATE-



SOMEONE....



SOMEONE,  
PLEASE, SAVE  
ME!





**ELSA!!!**

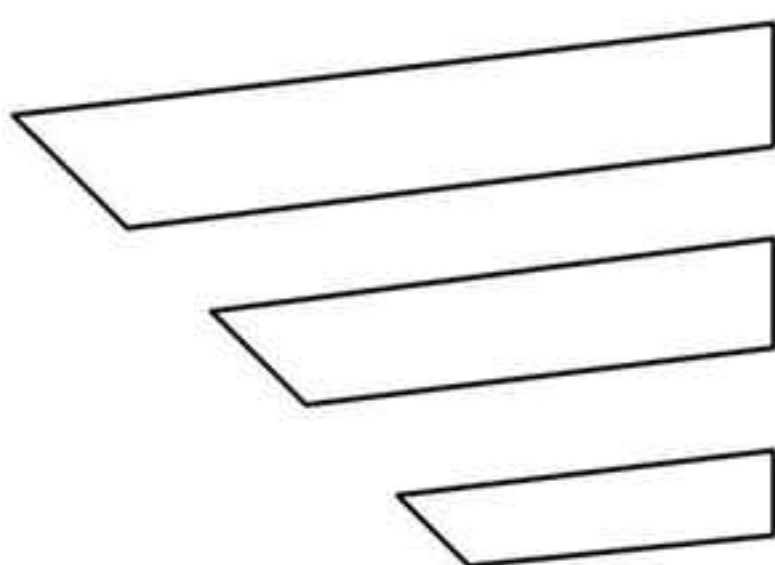


YOUR  
LADYSHIP?











I- I DON'T  
KNOW WHAT  
HAPPENED,



BUT BY  
THE TIME I  
REGAINED MY  
SENSES, I  
WAS...

WRIGGLE













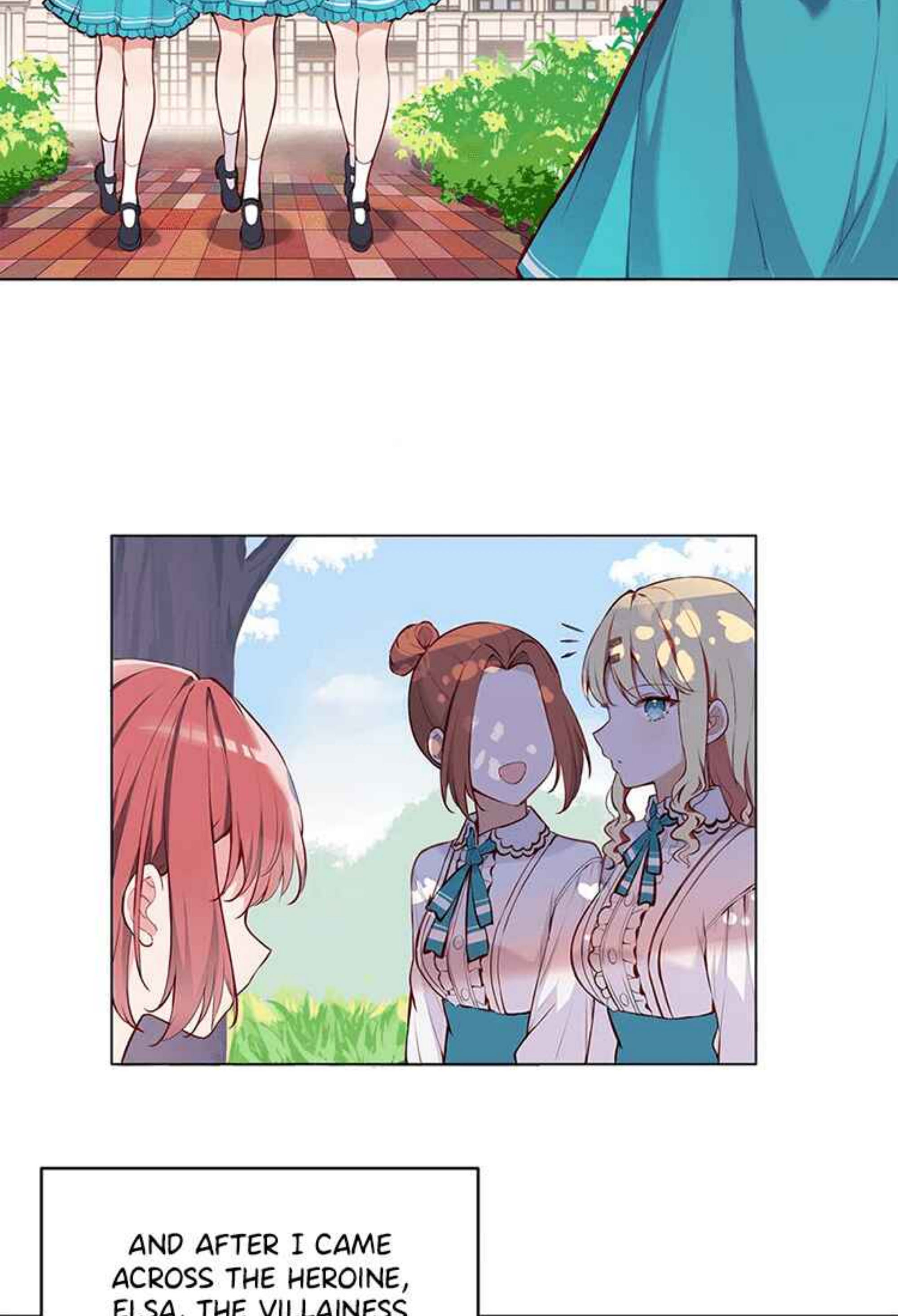


HOW DID SHE GET POSSESSED BY A "MARE" HERE, OF ALL PLACES...

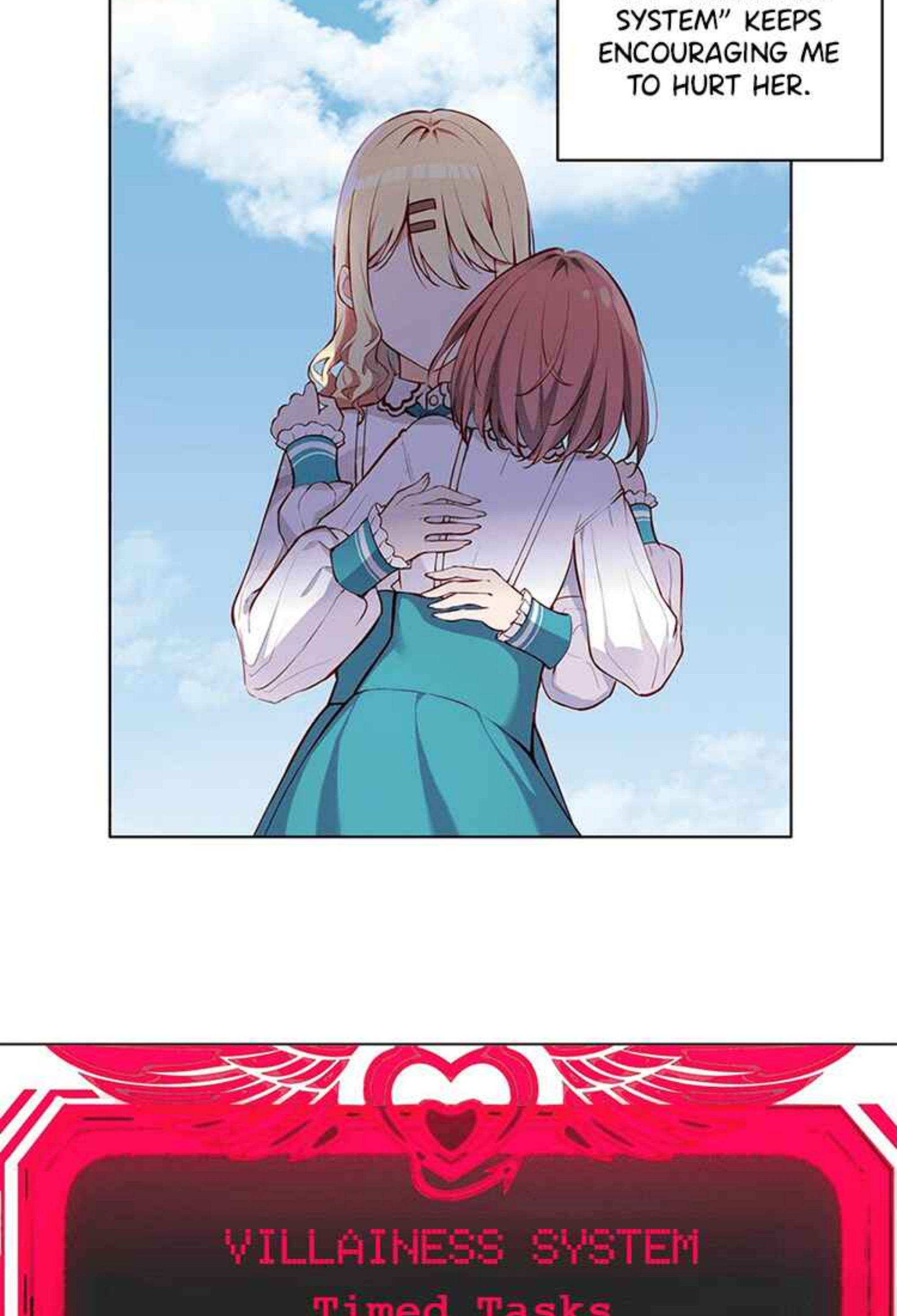
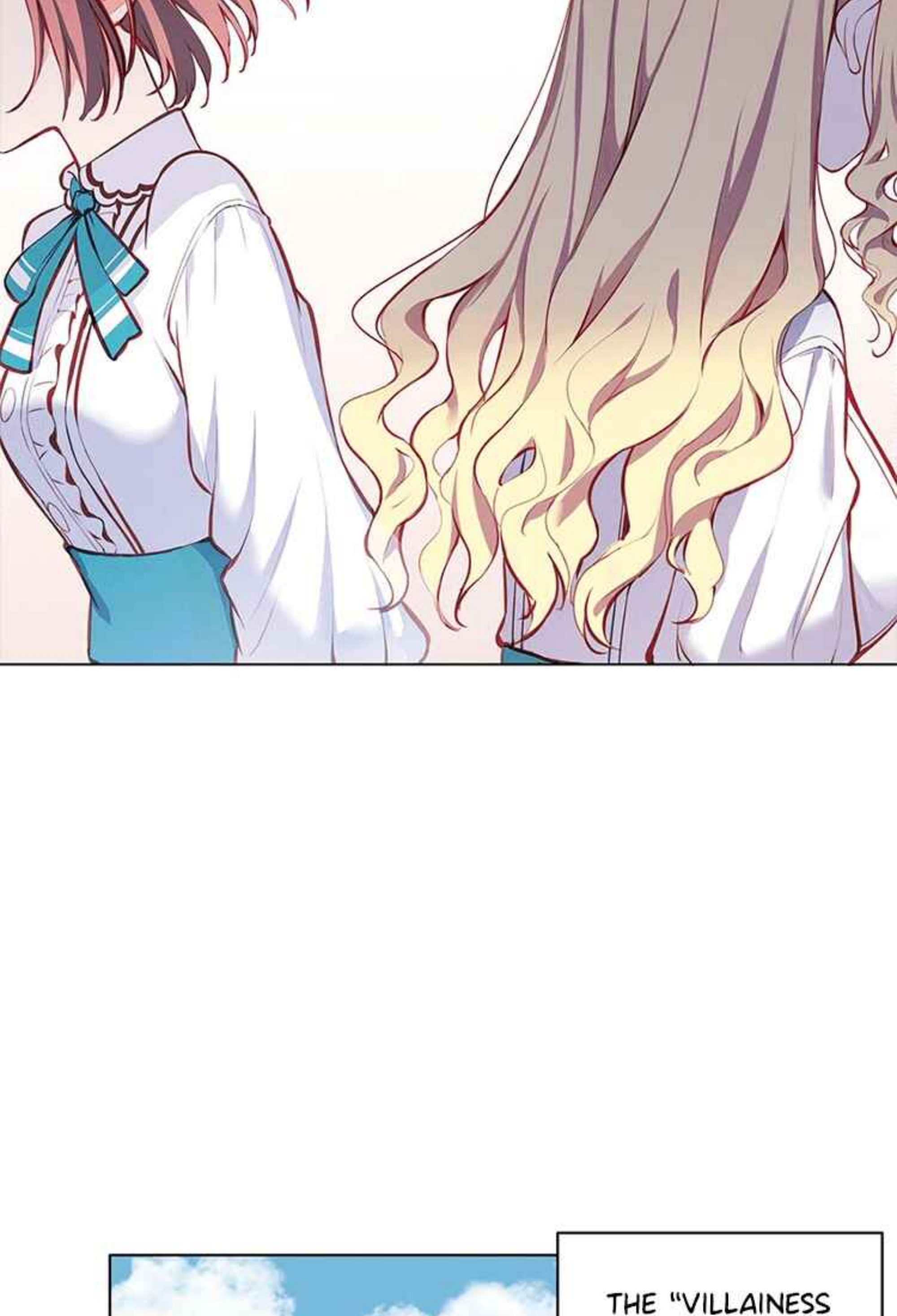
THAT'S WEIRD. THIS SCENE DIDN'T APPEAR IN THE MAIN STORY-LINE.



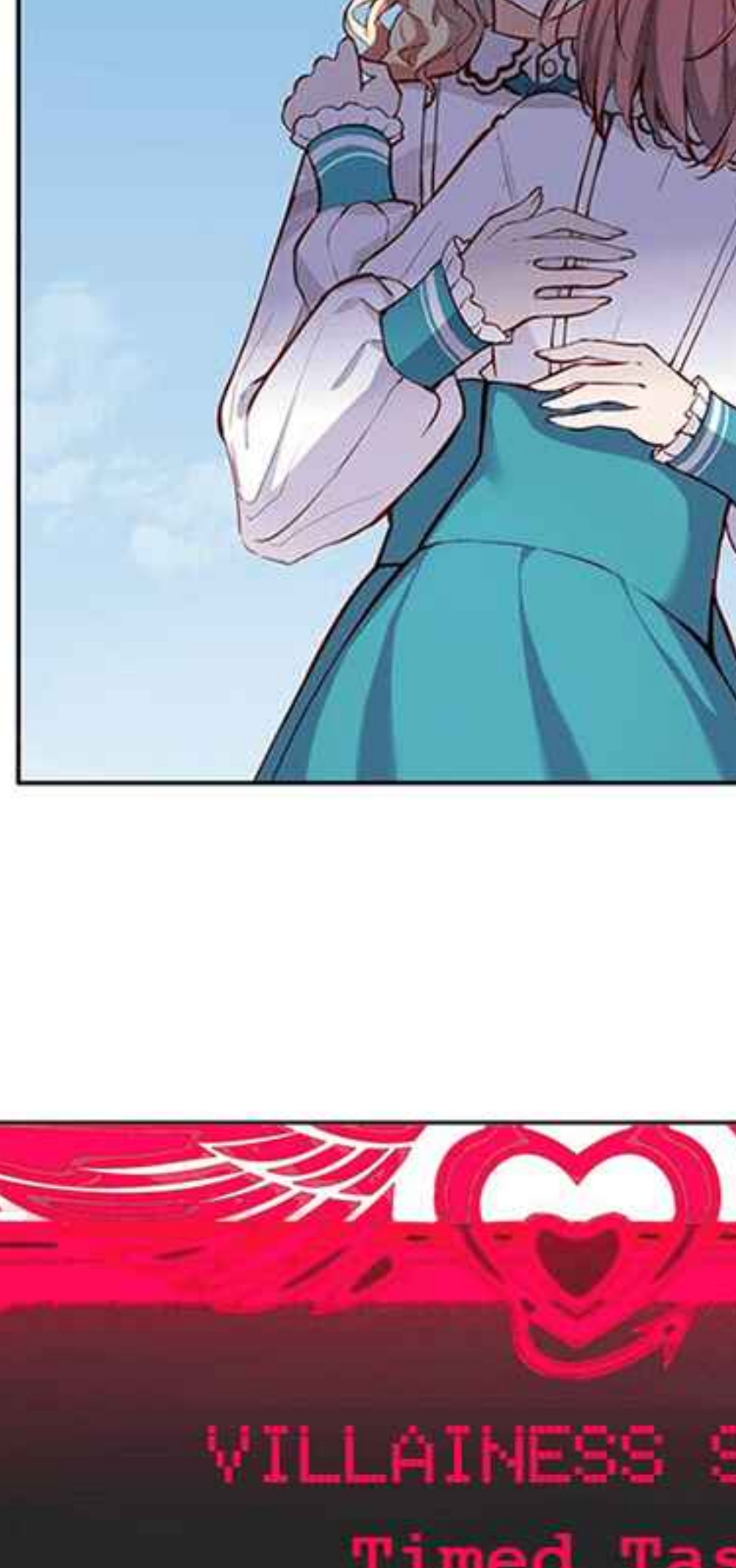
I WAS REBORN INTO A GAME WORLD...



AND AFTER I CAME ACROSS THE HEROINE, ELSA, THE VILLAINESS SYSTEM ACTIVATED.



THE "VILLAINESS SYSTEM" KEEPS ENCOURAGING ME TO HURT HER.



THIS TIME, THE SYSTEM REALLY WENT ALL OUT TO FORCE ME TO-

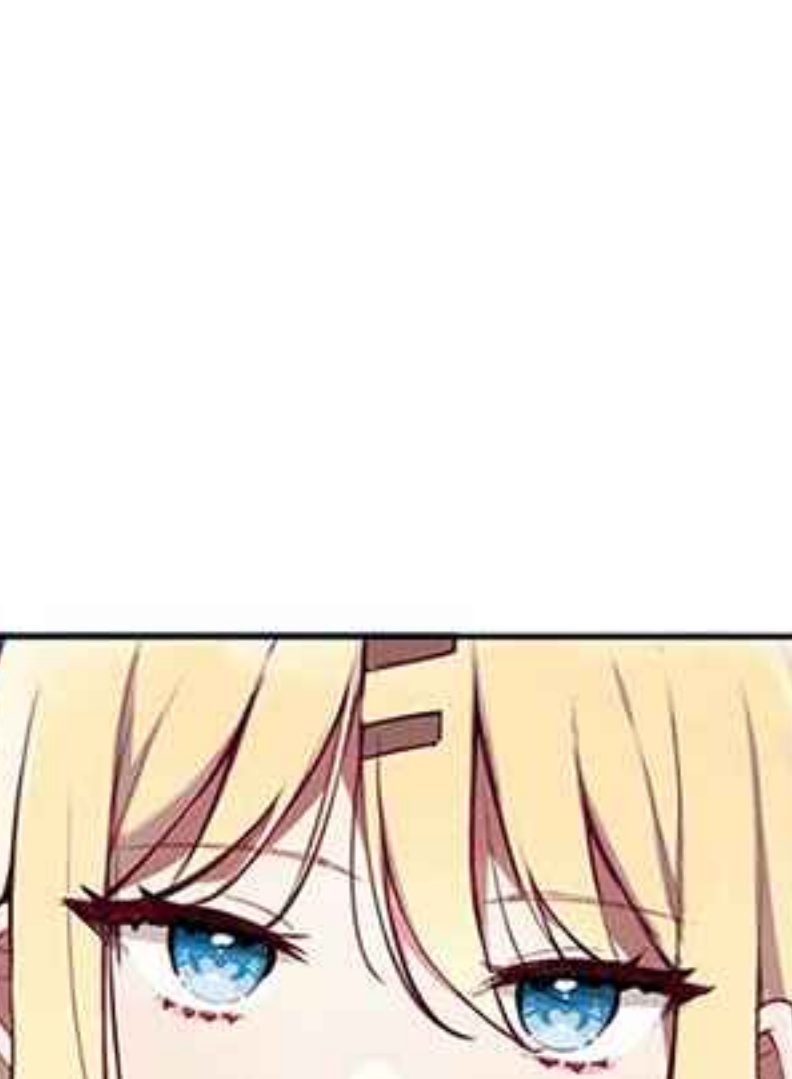
SINCE I ALWAYS MAKE CHOICES THAT PREVENT OR REDUCE HARM TO ELSA,

**KILL ELSA!**





YOUR  
LADY- I MEAN,  
MISS YVONNE,  
WHAT ARE YOU  
MUTTERING?



MY APOLO-  
GIES. YOU WERE  
PROBABLY PO-  
SSESSED BY A  
"MARE."



A  
"MARE"?

IT'S A KIND OF  
INTANGIBLE DEMON  
THAT EXACERBATES  
PEOPLE'S NEGATIVE  
EMOTIONS.

BEING  
POSSESSED  
BY ONE-

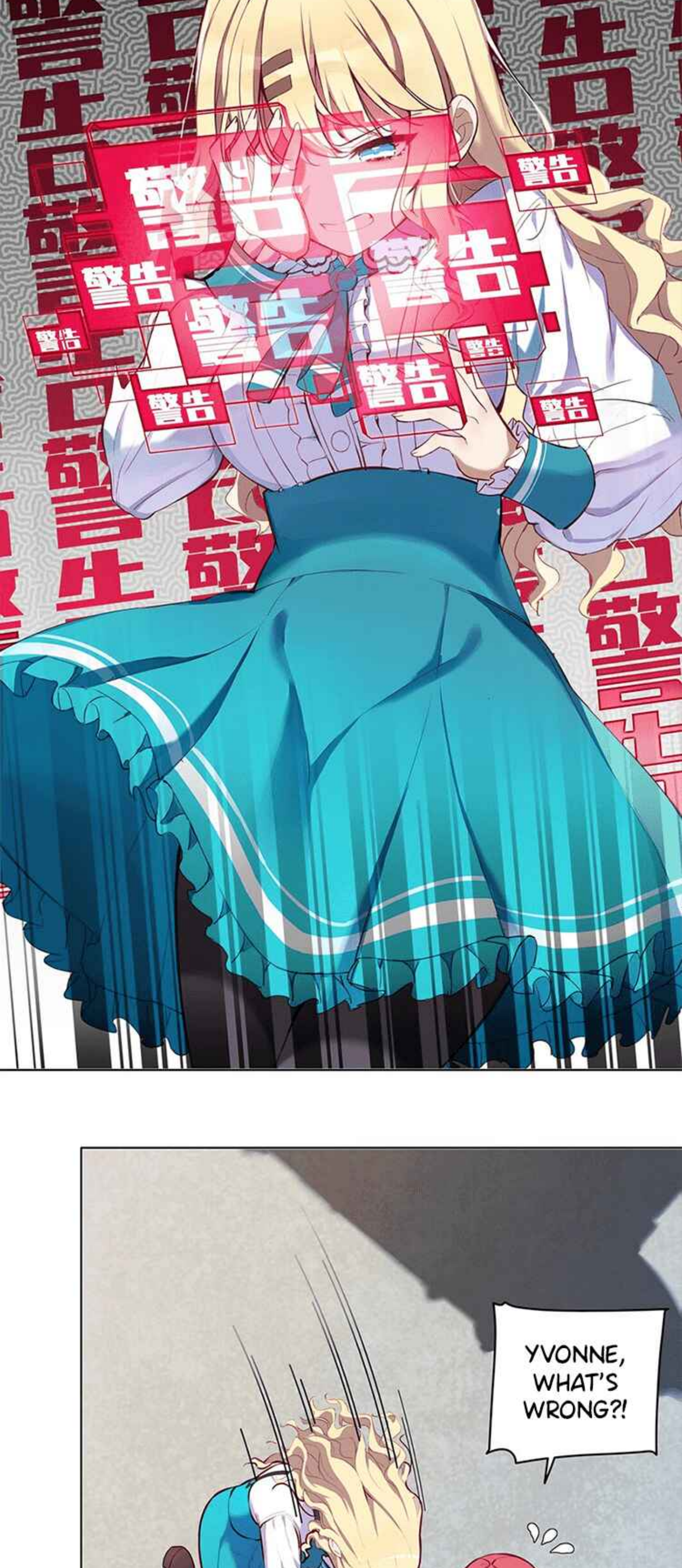


**RUMBLE**

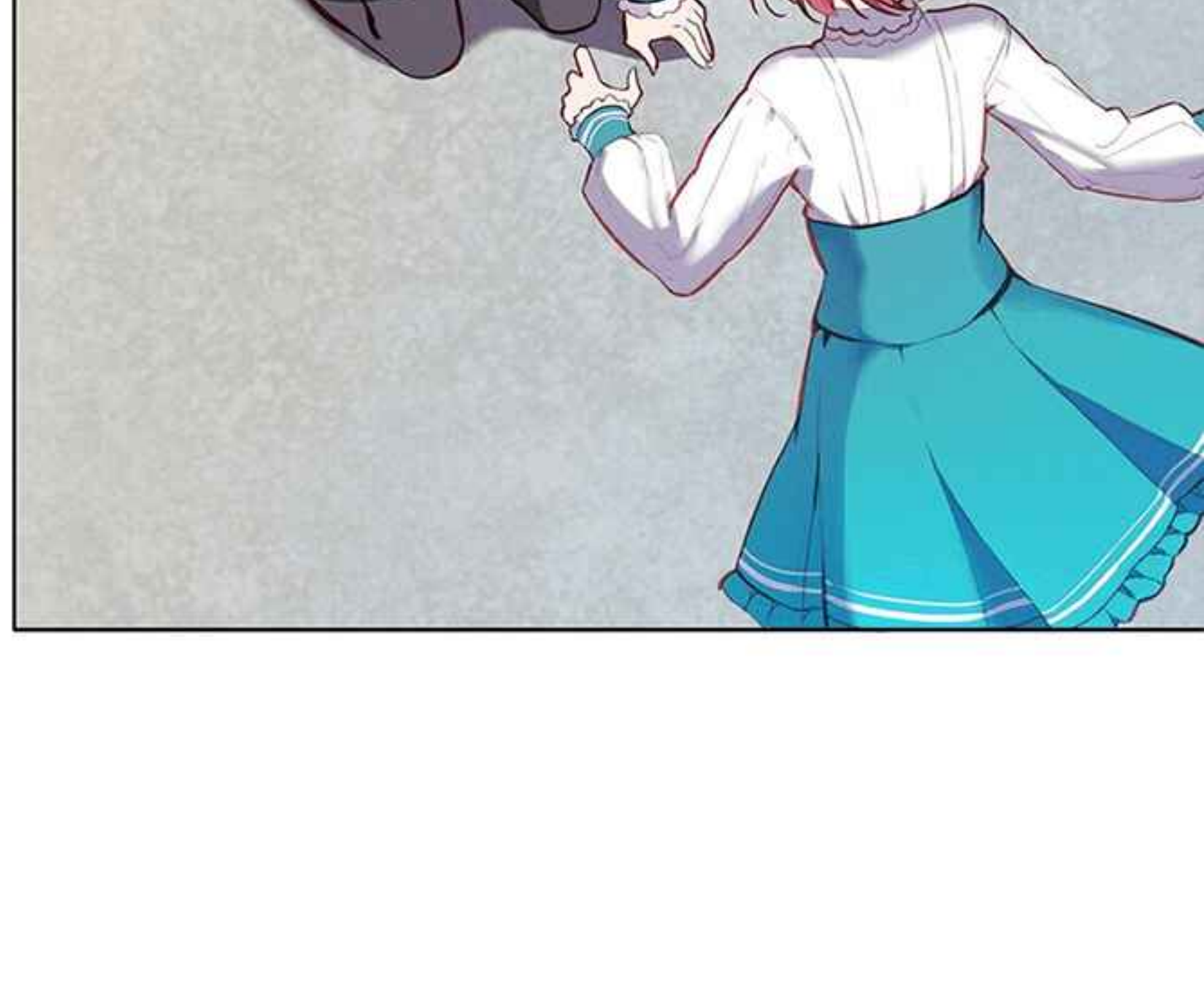


O-OW!

Task not  
completed according  
to the directives.  
The punishment will  
begin shortly!



YVONNE,  
WHAT'S  
WRONG?!



.....

**VILLAINESS SYSTEM**

**Ending One:**  
Conditions for "criminal  
charges" met.

DAMN  
THIS SHITTY  
"VILLAINESS  
SYSTEM"!

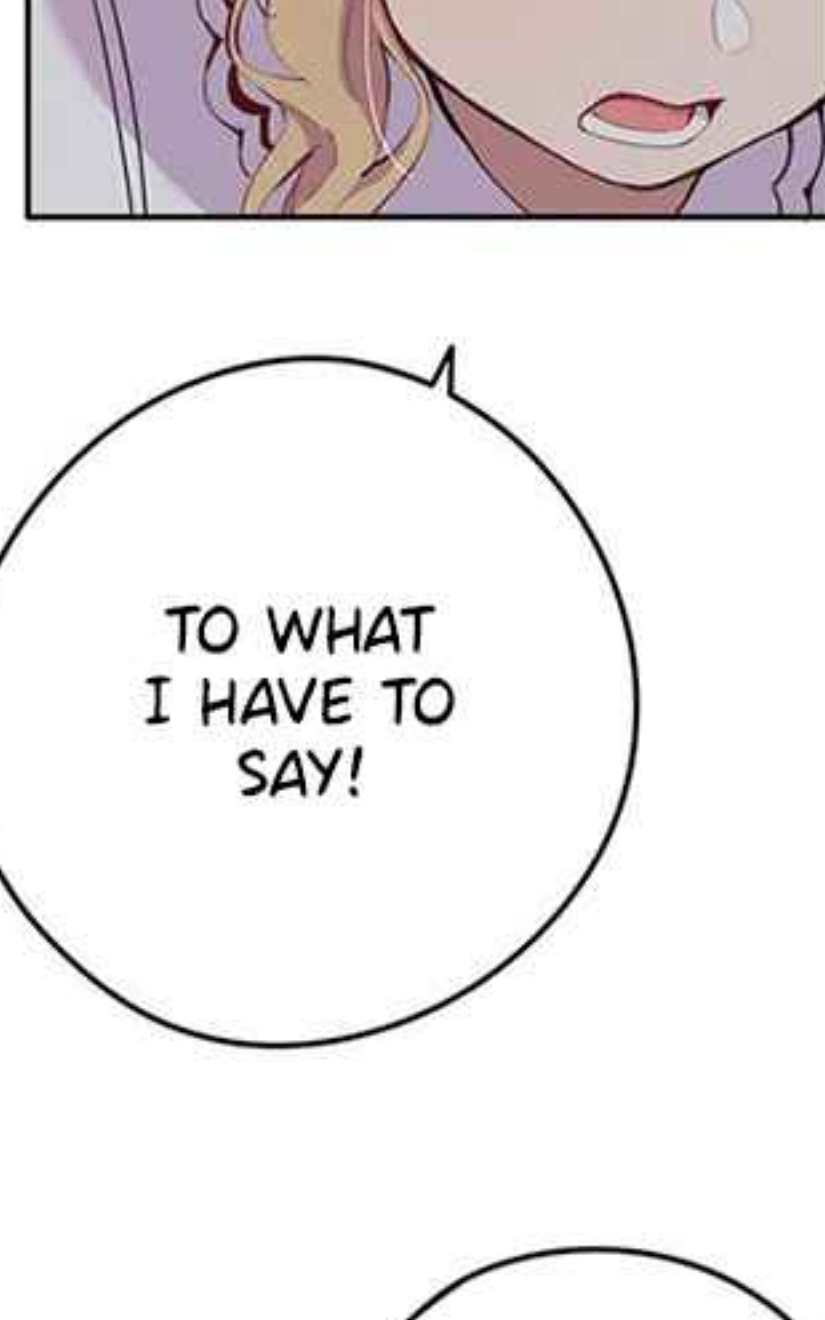
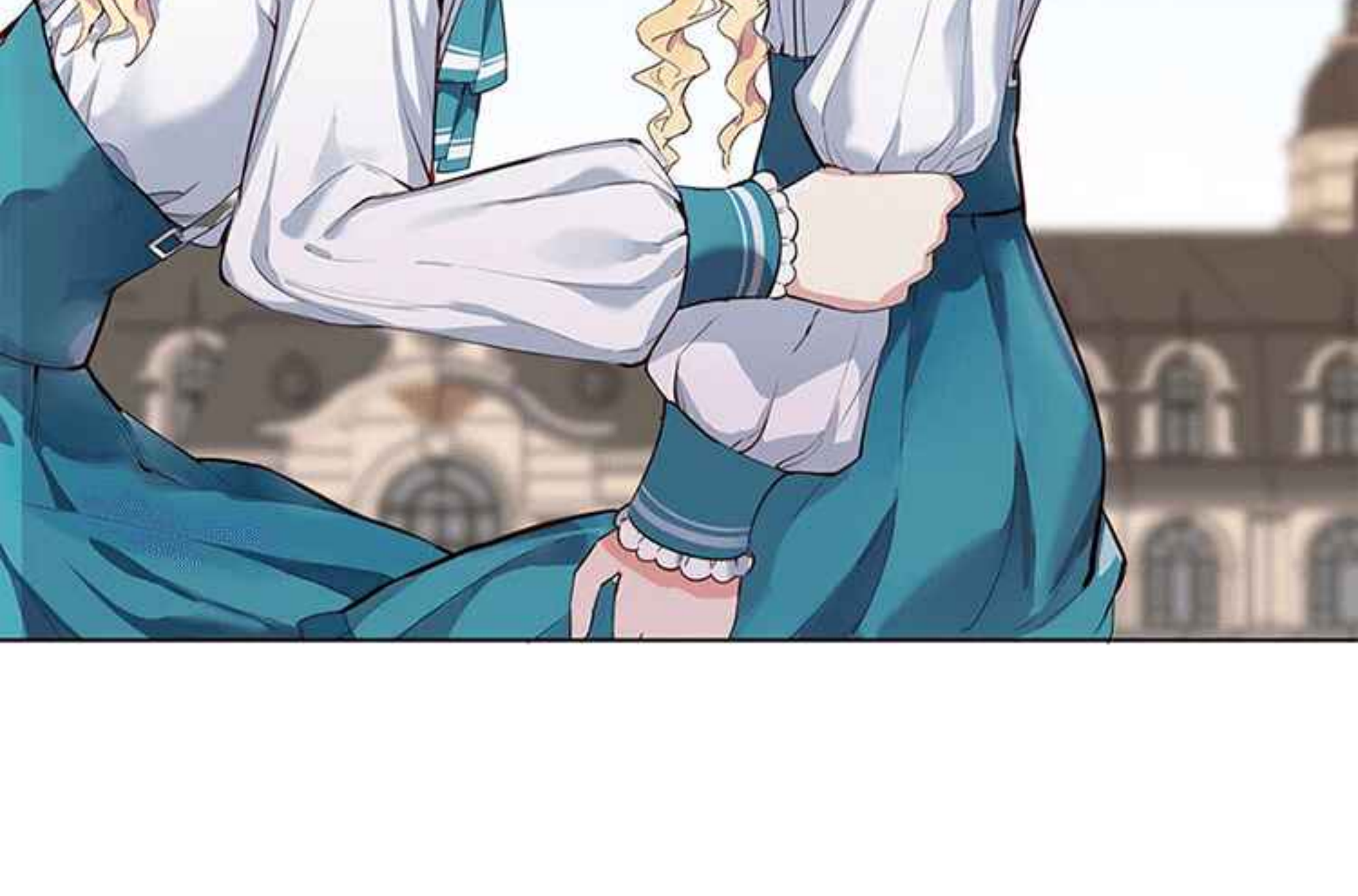






...YVONNE?

I'VE HAD  
ENOUGH OF  
THIS!



LISTEN  
CLOSELY  
NOW...

TO WHAT  
I HAVE TO  
SAY!

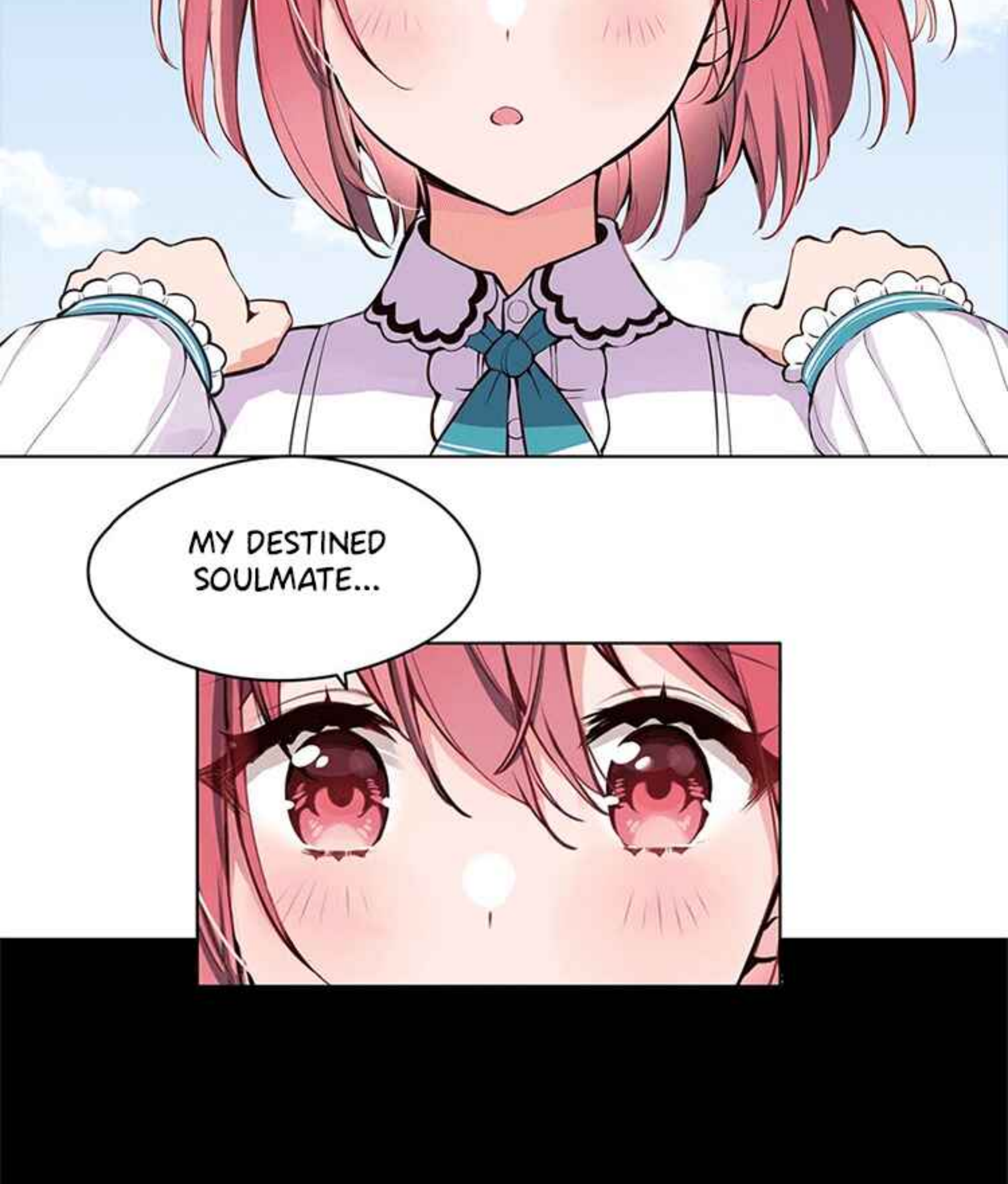
O-O-KAY?

EVERYTHING  
THAT'S HAPPENING  
NOW IS JUST A TEST FOR  
WHEN YOUR REAL STORY  
BEGINS!

AS LONG AS  
YOU CAN MAKE  
IT THROUGH ANO-  
THER YEAR, YOU  
CAN BE WITH  
YOUR "DESTINED  
SOULMATE",



AND HAVE A  
HAPPILY EVER  
AFTER WITH YOUR  
SWEETHEART - A FATE  
THAT CAN NEVER  
BE RUINED!



MY DESTINED  
SOULMATE...



MOTHER  
DAHLIA, I'M NOT  
A PRINCESS... SO  
DOES THAT MEAN  
I CAN NEVER MEET  
THE PERSON I'M  
DESTINED TO BE  
WITH?

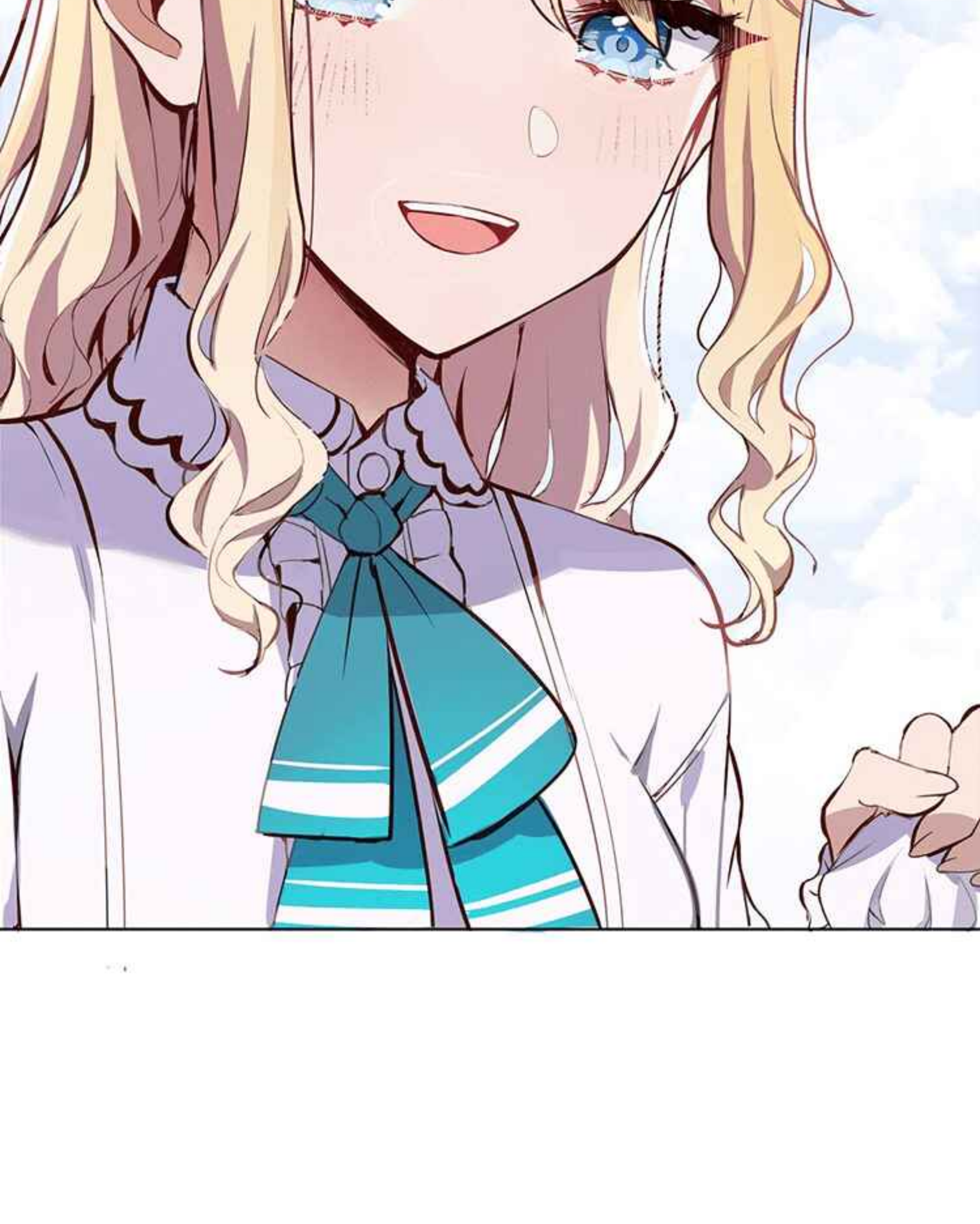
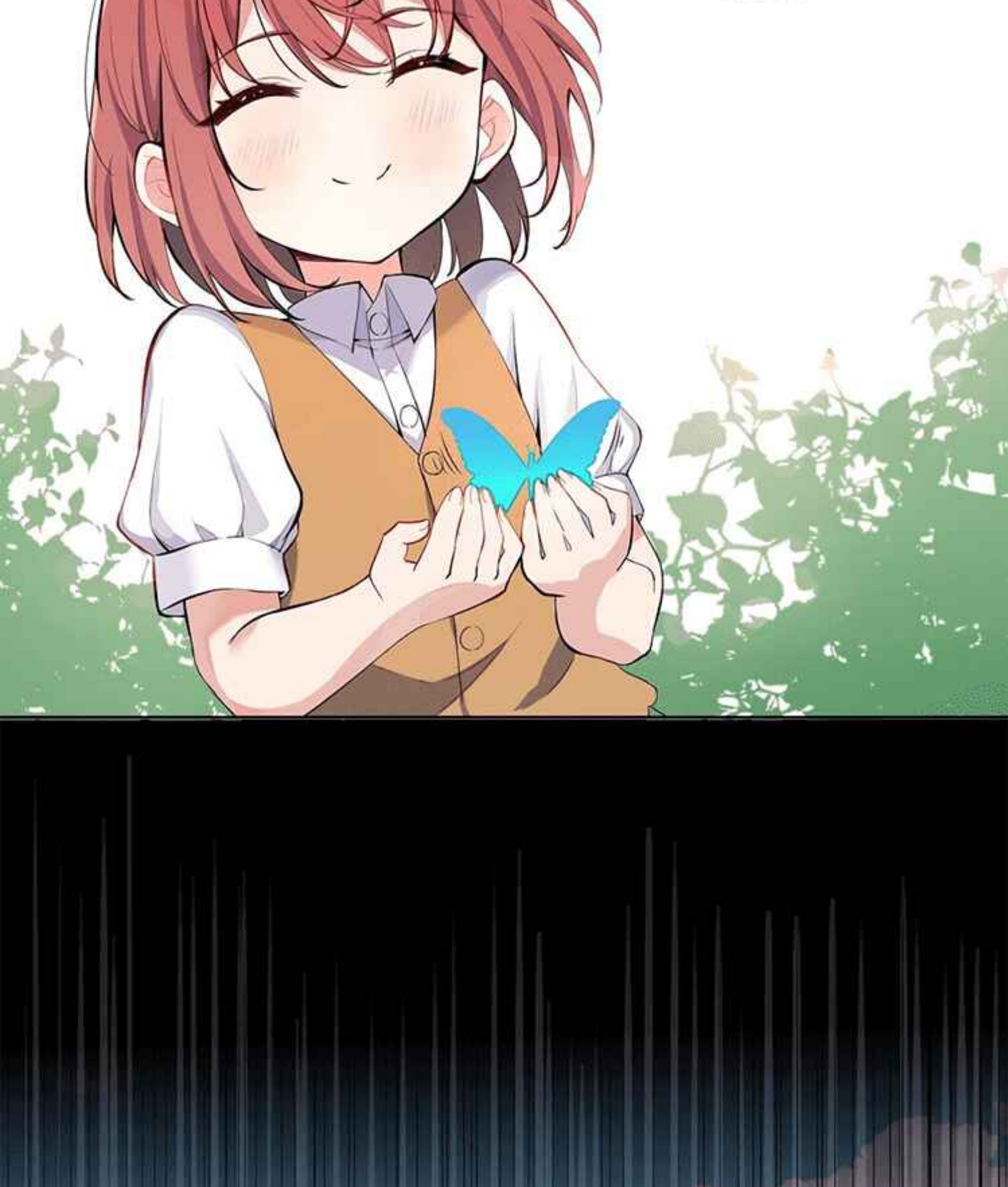
WE WILL  
ALWAYS BE ABLE  
TO MEET THAT  
PERSON, ELSA.



YOUR  
TALENT IS  
A GIFT FROM  
HEAVEN, BUT IT  
IS ALSO A  
TEST.

ONCE YOU  
KNOW WHAT  
YOU'RE LOOKING  
FOR, BRAVELY GO  
AND CHASE IT  
DOWN.

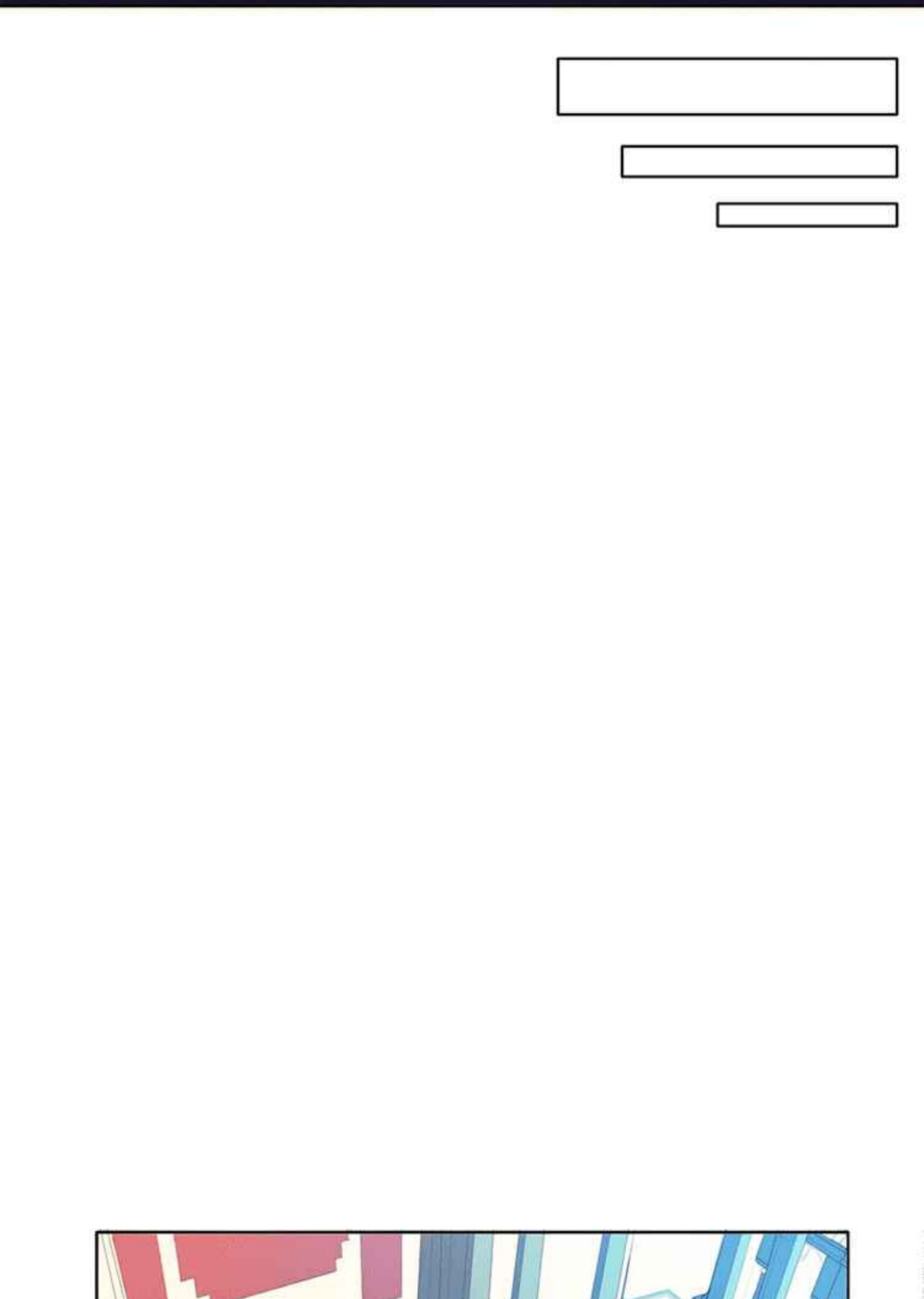








I DIDN'T REALLY UNDERSTAND WHAT SHE TOLD ME AT THE TIME. AND BY THE TIME I TRIED TO COMPREHEND IT, YVONNE HAD DISAPPEARED FROM MY WORLD WITHOUT A TRACE...



[Empty rectangular boxes for text or labels]



HAVING FOUND YOU GUILTY OF TREASON, THIS COURT THEREFORE FINDS IT PROPER TO STRIP THE SMOLLETT FAMILY OF THEIR NOBLE TITLES,

AND IMPOSES A SENTENCE OF EXILE!



HMPH.





## Translator's Notes

- The spirit in the Chinese original is called a *yan* (魔), or “nightmare,” and so I have translated it as a “mare”, a classic nightmare spirit from European folklore. You may also be familiar with it from *Phasmophobia*.
- Elsa calls Yvonne *daxiaojie* (大小姐), a term that can both mean the senior daughter of a rich family or more frequently, any girl that is both bossy and spoiled. Sometimes translated as “Miss High-and-Mighty”, it’s been translated as “Your Ladyship” here for brevity’s sake.
- This version has been slightly revised from the original upload to better conform with some changes in the future storyline.

## Original Authors

Chìsè  
赤色

Cìwèi Māo Yuèdú  
刺猬猫阅读

*This scanlation was only uploaded to Dynasty-Scans and Mangadex. If you're reading this elsewhere, it has been copied by an unscrupulous aggregator site without the scanlator's permission.*